

Commission paritaire pour employés des fabrications métalliques

Paritair Comité voor de bedienden der metaalfabrikatennijverheid

Convention collective de travail du 4 février 2002

Collectieve arbeidsovereenkomst van 4 februari 2002

Barème des appointements minima des employés pour le bassin industriel de Mons - Borinage.

Minimum loonschalen van de bedienden voor het industrieel bekken Bergen – Borinage.

CHAPITRE Ier. Champ d'application

HOOFDSTUK I. Toepassingsgebied

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs, aux employés et employées barémisé(e)s et barémisables, c'est-à-dire aux employés dont les fonctions répondent aux définitions du barème national, des entreprises du Bassin industriel de Mons - Borinage, ressortissant à la Commission paritaire pour employés des fabrications métalliques.

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers, op de mannelijke en vrouwelijke gebaremiseerde en baremiseerbare bedienden, dit wil zeggen op de bedienden waarvan de functie beantwoordt aan de definities van de nationale loonschaal, van de ondernemingen van het industrieel bekken Bergen – Borinage, die ressorteren onder het Paritair Comité voor de bedienden der metaalfabrikatennijverheid.

Art. 2. Pour l'application de la présente convention collective de travail, on entend par :

Art. 2. Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt verstaan onder:

1. «La C.C.T.» : la convention collective de travail.
2. «Le bassin industriel de Mons- Borinage» : le territoire de l'arrondissement administratif de Mons, à l'exception des communes de Villers-St-Ghislain et Havré.
3. «Les employés» : les employés et employées.

1. "De C.A.O.": de collectieve arbeidsovereenkomst.
2. "Het industrieel bekken Bergen – Borinage": het territorium van het administratief arrondissement Bergen, met uitzondering van de gemeenten Villers-St-Ghislain en Havré.
3. "De bedienden": de mannelijke en vrouwelijke bedienden.

CHAPITRE II. Barème des appointements

HOOFDSTUK II. Loonschalen

Art. 3. La classification et la définition des fonctions du personnel appointé sont celles qui sont déterminées par l'accord national paritaire conclu en 1946.

Art. 3. De classificatie en de definitie van de functies van het bezoldigde personeel zijn deze die vastgelegd zijn door het nationaal paritair akkoord gesloten in 1946.

Art. 4. Conformément à l'article 51 de la loi du 5 décembre 1968 sur les commissions paritaires et les conventions collectives de travail, déterminant la hiérarchie des sources de droit, le barème régional des appointements minima des employés est révisé.

Art. 4. Overeenkomstig artikel 51 van de wet van 5 december 1968 betreffende de paritaire comités en de collectieve arbeidsovereenkomsten, tot vaststelling van de hiërarchie van de rechtsbronnen, wordt de regionale loonschaal van de minimumlonen van de bedienden herzien.

NEERLEGGING-DÉPÔT

REGISTR.-ENREGISTR.

06 -02- 2002

11 -02-

NR.
N°

61347/6/209

Les montants prévus par le barème régional, créé par la convention collective de travail du 9 mai 1989, rendue obligatoire par l'arrêté royal du 13 août 1990 (Moniteur belge du 21 septembre 1990), modifiée par la convention collective de travail du 18 juin 1998, pour les différents âges qui sont devenus inférieurs à ceux fixés par le barème national en vigueur au sein de la Commission paritaire des fabrications métalliques sont ainsi adaptés selon ces derniers.

Les nouveaux montants de ce barème régional des appointements, calculés au 1^{er} juillet 2001, figurent en annexe de la présente convention collective de travail.

Art. 5. Les montants de ce barème régional des appointements seront indexés en même temps que les montants du barème national.

Art. 6. Pour les employés âgés de moins de 18 ans, le barème dégressif suivant est d'application :

à 18 ans :	100 p.c.
à 17 ans et demi :	95 p.c.
à 17 ans :	90 p.c.
à 16 ans et demi :	85 p.c.
à 16 ans :	80 p.c.

A partir de 18 ans, le barème minimum de l'échelon correspondant à la fonction exercée est appliqué.

CHAPITRE III. Durée et entrée en vigueur

Art. 7. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée indéterminée et entre en vigueur le 1^{er} juillet 2001.

Elle peut être dénoncée par une des parties, moyennant un préavis de six mois notifié par lettre recommandée adressée au Président de la Commission paritaire pour employés des fabrications métalliques.

De bedragen bepaald door de regionale loonschaal voor de verschillende leeftijden, ingevoerd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 mei 1989, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 13 augustus 1990 (Belgisch Staatsblad van 21 september 1990), gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 18 juni 1998, die minder zijn geworden dan de bedragen bepaald door de nationale loonschaal die van kracht is in het Paritair Comité der metaalfabrikatennijverheid, worden aangepast volgens deze laatste.

De nieuwe bedragen van deze regionale loonschaal, berekend op 1 juli 2001, bevinden zich als bijlage bij deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Art. 5. De bedragen van deze regionale loonschaal zullen tegelijkertijd geïndexeerd worden met de bedragen van de nationale loonschaal.

Art. 6. Voor de bedienden van minder dan 18 jaar is de volgende degressieve loonschaal van toepassing:

18 jaar:	10 pct.
17,5 jaar:	95 pct.
17 jaar:	90 pct.
16,5 jaar:	85 pct.
16 jaar:	80 pct.

Vanaf 18 jaar wordt de minimumloonschaal toegepast van het niveau dat overeenstemt met de uitgeoefende functie.

HOOFDSTUK III. Duur en inwerkingtreding

Art. 7. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor onbepaalde tijd en wordt van kracht op 1 juli 2001.

Zij kan worden opgezegd door een van de partijen, met een opzeggingstermijn van zes maanden, bij een ter post aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de metaalfabrikatennijverheid.

**CP 209 - BAREME DES APPOINTEMENTS MINIMA DES EMPLOYES
 POUR LE BASSIN INDUSTRIEL DE MONS-BORINAGE
 à partir du 1er juillet 2001**

EMPLOYES ADMINISTRATIFS								
AGE	ECHELON 1		ECHELON 2		ECHELON 3		ECHELON 4	
	FB	EURO	FB	EURO	FB	EURO	FB	EURO
21	47885	1187,05	49855	1235,87				
22	48435	1200,67	50925	1262,40				
23	48975	1214,06	52095	1291,40	54610	1353,74		
24	49535	1227,94	53025	1314,46	55890	1385,48		
25	50075	1241,33	53950	1337,39	57500	1425,39	58235	1443,61
26	50630	1255,08	54965	1362,55	58935	1460,96	59600	1477,45
27	51170	1268,47	55990	1387,96	60375	1496,66	61750	1530,74
28	51720	1282,11	57040	1413,98	61810	1532,23	63290	1568,92
29	52270	1295,74	58075	1439,64	63250	1567,93	64835	1607,22
30	52815	1309,25	59115	1465,42	64700	1603,87	66375	1645,39
31	53365	1322,88	60150	1491,08	66135	1639,44	67925	1683,82
32			61190	1516,86	67565	1674,89	69470	1722,12
33			62220	1542,39	69010	1710,71	71005	1760,17
34					70440	1746,16	72550	1798,47
35					71875	1781,73	74100	1836,89
36							75645	1875,19
37							77175	1913,12

Une rémunération brute minimum mensuelle de **45 785 FB (1134,98 €)** est garantie au 1 7 2001 à tous les employés majeurs ou assimilés.

4

EMPLOYES TECHNIQUES

AGE	ECHELON 1		ECHELON 2		ECHELON 3		ECHELON 4		ECHELON 5		ECHELON 6		ECHELON 7	
	FB	EURO	FB	EURO	FB	EURO	FB	EURO	FB	EURO	FB	EURO	FB	EURO
21	47165	1169,19	47705	1182,58	49105	1217,28	51010							
22	47755	1183,82	48685	1206,87	50160	1243,43	52235							
23	48355	1198,69	49960	1238,48	51845	1285,20	53265	1320,40	53785	1333,30	54185	1343,21		
24	48970	1213,93	50865	1260,91	52895	1311,23	54535	1351,89	55045	1364,53	55430	1374,07		
25	49580	1229,06	51770	1283,34	53920	1336,64	55825	1383,87	57500	1425,39	57980	1437,29	57360	1421,92
26	50205	1244,55	52660	1305,41	54960	1362,42	57095	1415,35	58935	1460,96	59425	1473,11	58700	1455,13
27	50810	1259,55	53560	1327,72	55985	1387,83	58370	1446,95	60375	1496,66	60875	1509,05	61750	1530,74
28	51420	1274,67	54465	1350,15	57040	1413,98	59650	1478,68	61810	1532,23	62325	1545,00	63290	1568,92
29	52040	1290,04	55360	1372,34	58075	1439,64	60930	1510,42	63250	1567,93	63775	1580,94	64835	1607,22
30	52650	1305,16	56250	1394,40	59115	1465,42	62210	1542,15	64700	1603,87	65225	1616,89	66375	1645,39
31	53265	1320,40	57160	1416,96	60150	1491,08	63485	1573,75	66135	1639,44	66670	1652,71	67925	1683,82
32			58055	1439,15	61190	1516,86	64770	1605,61	67565	1674,89	68115	1688,53	69470	1722,12
33			58950	1461,33	62220	1542,39	66045	1637,21	69010	1710,71	69570	1724,60	71005	1760,17
34									70440	1746,16	71020	1760,54	72550	1798,47
35									71875	1781,73	72470	1796,48	74100	1836,89
36													75645	1875,19
37													77175	1913,12

DESSINATEURS

AGE	ECHELON 1		ECHELON 2		ECHELON 3		ECHELON 4		ECHELON 5	
	FB	EURO	FB	EURO	FB	EURO	FB	EURO	FB	EURO
21	47705	1182,58	51010	1264,50						
22	48685	1206,87	52235	1294,87						
23	49960	1238,48	53265	1320,40						
24	50865	1260,91	54535	1351,89						
25	51770	1283,34	55825	1383,87	57360	1421,92				
26	52660	1305,41	57095	1415,35	58700	1455,13				
27	53560	1327,72	58370	1446,95	61750	1530,74				
28	54465	1350,15	59650	1478,68	63290	1568,92	65520	1624,20		
29	55360	1372,34	60930	1510,42	64835	1607,22	67155	1664,73		
30	56250	1394,40	62210	1542,15	66375	1645,39	68790	1705,26	74005	1834,54
31	57160	1416,96	63485	1573,75	67925	1683,82	70430	1745,91	75850	1880,27
32	58055	1439,15	64770	1605,61	69470	1722,12	72065	1786,44	77695	1926,01
33	58950	1461,33	66045	1637,21	71005	1760,17	73700	1826,98	79550	1971,99
34					72550	1798,47	75345	1867,75	81410	2018,10
35					74100	1836,89	76980	1908,28	83250	2063,71
36					75645	1875,19	78610	1948,69	85105	2109,70
37					77175	1913,12	80260	1989,59	86945	2155,31
38							81900	2030,25	88800	2201,29
39									90655	2247,28
40									92495	2292,89

CONTREMAITRES						
AGE	ECHELON 1		ECHELON 2		ECHELON 3	
	FB	EURO	FB	EURO	FB	EURO
30	55150	1367,13	65520	1624,20	71180	1764,51
31	56475	1399,98	67155	1664,73	72955	1808,51
32	57790	1432,58	68790	1705,26	74735	1852,63
33	59125	1465,67	70430	1745,91	76510	1896,63
34	60440	1498,27	72065	1786,44	78280	1940,51
35	61765	1531,11	73700	1826,98	80070	1984,88
36	63095	1564,08	75345	1867,75	81850	2029,01
37	64415	1596,81	76980	1908,28	83635	2073,26
38	65745	1629,78	78610	1948,69	85405	2117,13
39	67060	1662,37	80260	1989,59	87180	2161,14
40	68380	1695,10	81900	2030,25	88965	2205,38

TRACEURS EN CHAUDRONNERIE				
AGE	ECHELON 1		ECHELON 2	
	FB	EURO	FB	EURO
25	58235	1443,61		
26	59600	1477,45		
27	61750	1530,74		
28	63290	1568,92	65050	1612,55
29	64835	1607,22	66670	1652,71
30	66375	1645,39	68305	1693,24
31	67925	1683,82	69925	1733,40
32	69470	1722,12	71550	1773,68
33	71005	1760,17	73170	1813,84
34	72550	1798,47	74795	1854,12
35	74100	1836,89	76430	1894,65
36	75645	1875,19	78050	1934,81
37	77175	1913,12	79680	1975,22
38			81310	2015,62